ksmile travel
เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123
บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด
02-907-3623
88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางชัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com
@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน



บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด
เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123
88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางชัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
02-907-3623
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com
@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

บินตรง ฉงชิ่ง 5D 3N

Code : BT-CKG60_VZ

China Chongqing

อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า

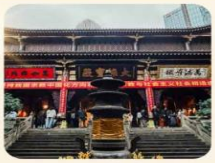
vietjet AIR

FLIGHT : VZ3606
BKK 22:55 ✈ CKG 02:10+1

FLIGHT : VZ3607
CKG 03:10 ✈ BKK 05:25

บินตรง	น้ำหนักกระเป๋า	อาหาร		เดินทาง	มีหัวหน้าทัวร์
โดยสายการบิน VIETJET AIRLINE	20 kg.	6 มื้อ	★★★★ 4 ดาว	ด้วยรถโค้ชปรับอากาศ	ดูแลตลอดการเดินทาง

HIGHLIGHTS ไฮไลท์การเดินทาง


วัดหลิ่วฮั่น


หงหยาตัง


นั่งรถไฟทะลุตึก

โปรแกรมเดินทาง

DAY 01 - / - / - HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว มาตรฐานประเทศจีน
- สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์
- มหานครฉงชิ่ง

DAY 02 B / L / D HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว มาตรฐานประเทศจีน
- เมืองอู่หลง • อุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า – สะพานสวรรค์ (ระเบียงแก้วกระจก+ลิฟท์แก้ว)
- อุทยานเขานางฟ้า (รวมรถไฟขบวนเล็ก)

DAY 03 B / - / - HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่า 4 ดาว มาตรฐานประเทศจีน
- อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัยเต็มวัน (ไม่รวมค่าบริการไกด์ และรถรับ-ส่ง)

DAY 04 B / L / - -
- ศาลาประชาคม(ชมด้านนอก) • นั่งรถไฟทะลุตึก
- ตึกคุ้ยซิง 22 ชั้น • ตึกตะเกียบ
- ถนนคนเดินเจียฟางเป่ย • หงหยาตัง

DAY 05 - / - / - -
- สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ • สนามบินสุวรรณภูมิ

สัมผัสธรรมชาติสุดอลังการ
สักการะวัดดัง นั่งรถไฟทะลุตึก



[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

ฉงชิ่ง – อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน (VZ)

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ พัก 2-3 ท่าน	ราคาเด็ก อายุต่ำกว่า 18 ปี	ราคาทัวร์ ไม่รวมตั๋วเครื่องบิน	พักเดี่ยว (ชำระเพิ่ม)
11 – 15 พฤศจิกายน 2569	16,999	16,999	11,999	4,000
25 – 29 พฤศจิกายน 2569	17,999	17,999	12,999	4,000
09 – 13 ธันวาคม 2569 *วันรัฐธรรมนูญ*	21,999	21,999	16,999	4,000
23 – 27 ธันวาคม 2569	21,999	21,999	16,999	4,000
06 – 10 มกราคม 2570	20,999	20,999	15,999	4,000
20 – 24 มกราคม 2570	20,999	20,999	15,999	4,000
17 – 21 กุมภาพันธ์ 2570 *วันมาฆบูชา*	21,999	21,999	21,999	4,000
03 – 07 มีนาคม 2570	19,999	19,999	14,999	4,000

โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองเท่านั้น
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- **จองทัวร์พร้อมชำระเงินมัดจำ 10,000 บาท / ลูกทัวร์ 1 ท่าน ก่อนการเดินทางอย่างน้อย 21 วัน มิเช่นนั้นจะถูกยกเลิกการจองโดยอัตโนมัติ (ช่วงวันหยุดยาวหรือวันหยุดนักขัตฤกษ์ ควรชำระก่อนเดินทางไม่น้อยกว่า 30 วัน)**
- โปรแกรมทัวร์ที่มีการ **ลงร้านรัฐบาล** หากไม่ประสงค์ที่จะเข้าร้านรัฐบาลจะมีค่าใช้จ่ายเพิ่ม ตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง อาจจะมีการสลับปรับเปลี่ยนสถานีต้นทางหรือปลายทาง หากตั๋วรถไฟรอบที่ระบุในโปรแกรมการเดินทางเต็มหรือไม่สามารถทำการจองได้ กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่เท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี
- หากเป็นเที่ยวบินแบบเหมาลำ (Charter Flight) กรณียกเลิกการเดินทางไม่สามารถคืนค่าตั๋วเครื่องบินได้ทุกกรณี
- **โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ**
- **ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน **ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน** นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ **อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม**

**** บริษัทจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับเงื่อนไขดังกล่าวแล้ว ****

โปรแกรมการเดินทาง 5 วัน 3 คืน : โดยสายการบินไทยเวียดเจ็ทแอร์

VietJet Air.com

BKK		CKG
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
VZ3606	22.55	02.10

CKG		BKK
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
VZ3607	03.10	05.25

บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด
เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123
02-907-3623
88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางชัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com
@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

DAY 1 สนามบินสุวรรณภูมิ • สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ • มหานครฉงชิ่ง

(-/-/-)

19.55 น. พร้อมกันที่ **สนามบินสุวรรณภูมิ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 4** นำคณะเชคอิน ณ เคาน์เตอร์ **สายการบินไทยเวียดเจ็ท (VZ)** โดยมีเจ้าหน้าที่จากบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวก



หมายเหตุ

เนื่องจากตั๋วเครื่องบินของคณะเป็นตั๋วกรุ๊ประบบ **Random** ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

22.55 น. ออกเดินทางสู่ **เมืองฉงชิ่ง** โดยเที่ยวบิน **VZ3606** **(ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

02.10 น. เดินทางถึง **สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์** หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมือง และตรวจรับสัมภาระเรียบร้อยแล้ว ยินดีต้อนรับทุกท่านสู่ **สาธารณรัฐประชาชนจีน** (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย) นำท่านเดินทางเข้าสู่ **มหานครฉงชิ่ง** ซึ่งอยู่ติดกับมณฑลเสฉวน ถือเป็นเมืองใหญ่ 1 ใน 4 ของประเทศจีนที่มีฐานะเทียบเท่ามณฑล ถูกขนานนามว่า **"เมืองภูเขา เตาไฟ เมืองในหมอก"**

จากนั้น **พักที่ HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

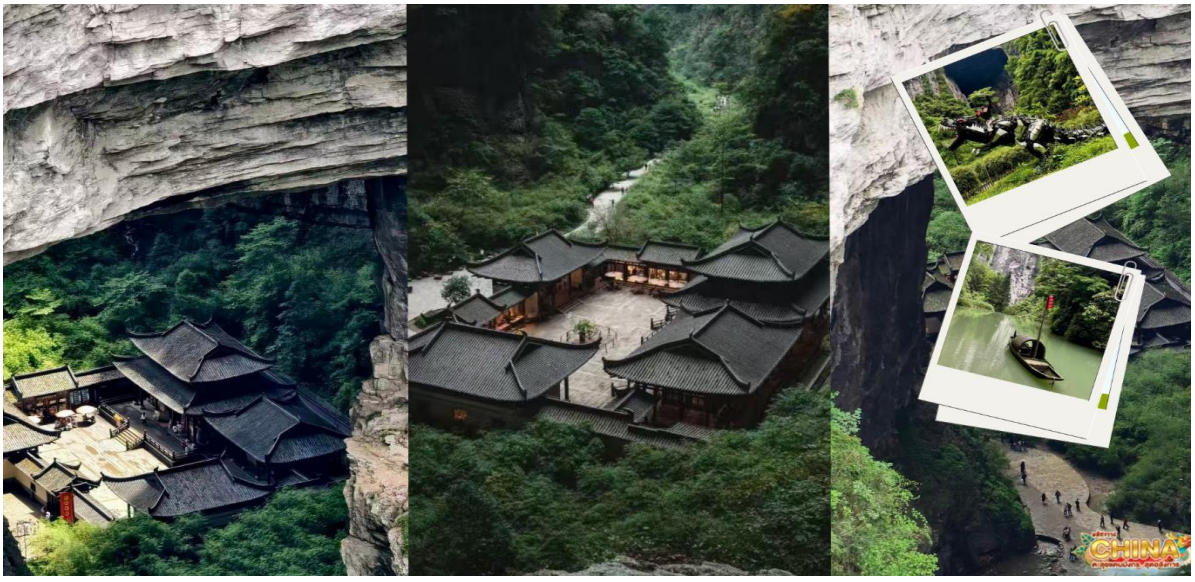
DAY 2 เมืองอู่หลง • อุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า - สะพานสวรรค์ (ระเบียงแก้วกระจก+ลิฟท์แก้ว) • อทยานเขานางฟ้า (รวมรถไฟขบวนเล็ก)

(B/L/D)

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ **เมืองอู่หลง** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2-3 ชั่วโมง) ตั้งอยู่ทางทิศตะวันออกเฉียงใต้ของเมืองฉงชิ่ง เป็นเมืองที่อยู่ท่ามกลางหุบเขาโอบล้อมด้วยภูเขาสูง ทำให้เมืองนี้มีป่าไม้ และพื้นที่สีเขียวเยอะและอากาศดี มีแม่น้ำอู่เจียงไหลตัดผ่านกลางเมือง

จากนั้น นำท่านเดินทางต่อไปยังสถานที่สวยงามอีกแห่ง **อุทยานแห่งชาติหลุมฟ้า - สะพานสวรรค์** มรดกโลกทางธรรมชาติระดับ 5A ที่เกิดจากการยุบตัวของเปลือกโลก ทำให้เกิดเป็นบ่อหลุมขนาดใหญ่ที่ลึกประมาณ 300-500 เมตร และมีบางส่วนเป็น โพลงทะลุเหมือนกับสะพานทอดข้ามระหว่างภูเขา ภายในอุทยานจะมีสะพานที่เกิดขึ้นโดยธรรมชาติสรรค์สร้างด้วยกัน 3 สะพาน และยังมีโรงเตียมเก่าๆ ซึ่งเป็นจุดแวะพักของคนเดินทางในสมัยก่อนตั้งแต่สมัยราชวงศ์ถัง (ค.ศ. 618-907) ซึ่งจุดนี้เองที่จางอี้โหมวใช้เป็นฉากในหนังการถ่ายทำหนังเรื่อง “ศึกโค่นบัลลังก์วังทอง” และล่าสุดถูกใช้เป็นฉากในหนังฮอลลิวูดฟอร์มยักษ์ TRANFORMER4 ที่โด่งดังไปทั่วโลก



- Tianlong Bridge สะพานที่อยู่ใกล้กับโรงเตี๊ยมโบราณ ความสูง 235 เมตร มีลักษณะเป็นโพรงทะลุใกล้ๆ กับผนังถ้ำมีการแกะสลักลวดลายมังกรสวยงาม
- Qinglong Bridge ลักษณะเป็นโพรงยาว มีลำธารเล็กไหลผ่าน ความสูง 281 เมตร
- Heilong Bridge สะพานสุดท้ายอยู่ในส่วนที่แคบที่สุดจึงทำให้มีความมืดทึบ ความสูง 223 เมตร

นอกจากนั้น ยังมี “น้ำตกหุบผาสวรรค์” น้ำตกสายน้อยใหญ่ที่ไหลลงมาจากรอยแยกหุบเขา ตามรอยเลื่อนของเปลือกโลกที่แยกออกจากกันลงมาบรรจบที่เบื้องล่างเป็นบึงสีมรกตสวยงาม นำท่าน สัมผัสความหวาดเสียวของ **สะพานแก้วสวรรค์ หรือ ระเบียงกระจกชมวิว** ออกแบบโดยผู้เชี่ยวจากทั้งในและนอกประเทศจีน มีความสูงเฉลี่ย 11 เมตร เหนือขอบหน้าผาสูงในเมืองเซียนหนู่ชาน มีความ

กว้าง 26 เมตร หากวัดจากระดับน้ำทะเลนั้นจะสูง 1,200 เมตร นับเป็นระเบียงจุดชมวิวกระจกที่ใหญ่ที่สุดในเอเชีย และยังสามารถมองชมวิวมุมสูงได้ทะลุถึงก้นอุทยานกันเลยทีเดียว

กลางวัน **บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร**

นำท่าน ชมความงดงามของ **อุทยานเขานางฟ้า** มรดกโลกอุทยานท่องเที่ยวทางธรรมชาติระดับ 4 A ของประเทศจีน มีชื่อเสียงในเรื่องความสวยงามทางธรรมชาติที่แตกต่างกันไปในแต่ละฤดู จนได้รับการขนานนามว่าเป็นดินแดนแห่ง 4 สิ่งมหัศจรรย์ คือ “ป่าไม้หนาแน่น ยอดเขาประหลาด ทุ่งหญ้าเลี้ยงสัตว์ และลานหิมะ” (รวมรถไฟขบวนเล็ก)



เย็น **บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร**

จากนั้น **พักที่ HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

DAY 3

อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัยเต็มวัน (ไม่รวมค่าบริการไกด์และรถรับ-ส่ง)

(B/-/-)

บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด
02-907-3623
88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางชัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com
@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel
เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

เช้า 🍽 **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

อิสระท่องเที่ยวตามอัธยาศัย (ไม่มีบริการ) โดยมีหัวหน้าทัวร์คอยให้คำแนะนำในการเดินทาง

หรือเลือกซื้อออฟชั่นเสริม (ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ออกเดินทางขั้นต่ำ 10 ท่านขึ้นไป)





[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน



อิสระอาหารกลางวันและอาหารเย็น ตามอธัยาศัย เพื่อความสะดวกในการท่องเที่ยว

จากนั้น **พักที่ HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★**

DAY 4

วัดหลั่วฮั่น • ศาลาประชาคม(ชมด้านนอก) • นั่งรถไฟทะลุตึก • ตึกคุ่ยซิง 22 ชั้น • ตึกตะเกียบ • ถนนคนเดินเจียฟางเป่ย • หงหยาต้ง

(B/L/-)

เช้า **บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม**

จากนั้น นำท่านเดินทางไปสักการะสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ณ **วัดหลั่วฮั่น** วัดเก่าแก่ที่มีอายุกว่า 1,000 ปี ท่ามกลางความพลุกพล่านของเมืองใหญ่ ยังมีวัดโบราณที่ซ่อนตัวอยู่ใจกลางมหานครฉิ่ง จุดเด่นของวัดคือความแตกต่างอย่างโดดเด่นระหว่างสถาปัตยกรรมจีนโบราณ และตึกระฟ้าสูงตระหง่านในย่านธุรกิจใจกลางเมือง วัดแห่งนี้เป็นที่ประดิษฐานของพระพุทธรูปหลายร้อยองค์ รูปปั้นพระอรหันต์นั้นดูมีชีวิตชีวาและเหมือนจริง แต่ละองค์มีรูปทรงและการแสดงออกที่หลากหลาย ประวัติศาสตร์ของวัดหลั่วฮั่นสามารถสืบย้อนกลับไปได้ถึงยุคจื้อผิงแห่งราชวงศ์ซ่งเหนือ มีภาพสลักบนหน้าผาสมัยราชวงศ์ซ่งกว่า 400 ชิ้น โดยเฉพาะรูปปั้นหลั่วฮั่นซึ่งล้วนสลักอย่างละเอียดประณีต นอกจากนี้ยังเป็นสถานที่ถ่ายทำภาพยนตร์เรื่อง "Crazy Stone

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน





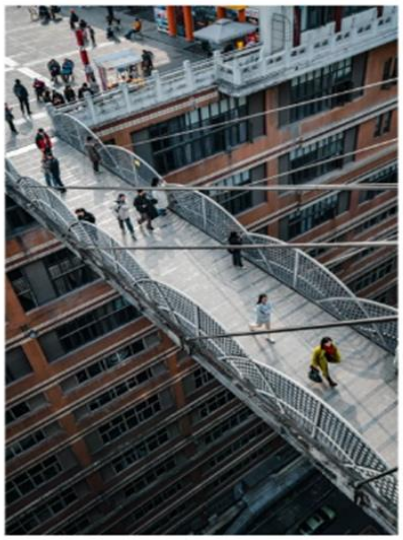
จากนั้น นำท่านไปถ่ายรูป **มหาศาลาประชาคม (ต้าลี่ถัง)** อาคารโดมขนาดใหญ่ทรงซิโน-โซเวียต (Sino-Soviet) อีกหนึ่งแลนด์มาร์คของเมืองฉงชิ่งที่สร้างขึ้นในสมัยยุคคอมมิวนิสต์ เปิดประสบการณ์ **นั่งรถไฟฟ้ารางเบาทะลุตึก** เป็นรถไฟฟ้าที่วิ่งผ่านอาคารที่อยู่อาศัย จนกลายมาเป็นสถานที่เช็คอินที่มีชื่อเสียง ผู้ออกแบบการสร้างอาคารสถานีรถไฟฟ้าเส้นทางนี้ได้ปรับเปลี่ยนรูปแบบของอาคาร และออกแบบสถานีรถไฟฟ้า “สถานีหลี่จื่อป้า” ให้ทะลุผ่านคอนโด โดยรถไฟฟ้ารางเบาจะอยู่ที่บริเวณชั้น 6-8 ร้านค้าด้านล่างชั้น 6 และที่อยู่อาศัยเหนือชั้น 8 จึงไม่มีผลกระทบต่อการอยู่อาศัยของประชาชน เมื่อผู้คนเดินทางไปฉงชิ่ง ไม่เพียงจำได้ว่าต้องกินหม้อไฟและบะหมี่ฉงชิ่งเท่านั้น แต่ยังได้สัมผัสกับการจราจรมหัศจรรย์ของฉงชิ่งอีกด้วย (รวมค่ารถไฟฟ้า)



จากนั้น นำท่านเดินทางสู่ ความมมหัศจรรย์ของ **อาคารขุยชิงตึก 22 ชั้น** ตึกหน้าตาประหลาดที่ให้ความรู้สึกเหมือนอยู่บนพื้นดิน ถ้าหากยืนอยู่ด้านหน้าจะเห็นเหมือนตึกสูงไม่กี่ชั้น แต่พอเดินถึงชั้นบนกลับจะมีลานกว้าง และมีศาลเจ้าสถาปัตยกรรมจีนดั้งเดิมตั้งอยู่ เมื่อเดินไปอีกด้านจำพบว่ากำลังยืนบนชั้นดาดฟ้าของตึกสูง 22 ชั้น ทั้งที่อีกฝั่งเป็นถนนปกติ บ่งบอกถึงภูมิประเทศของเมืองแห่งนี้มีลักษณะเป็นภูเขาสูงได้ชัดเจนมาก

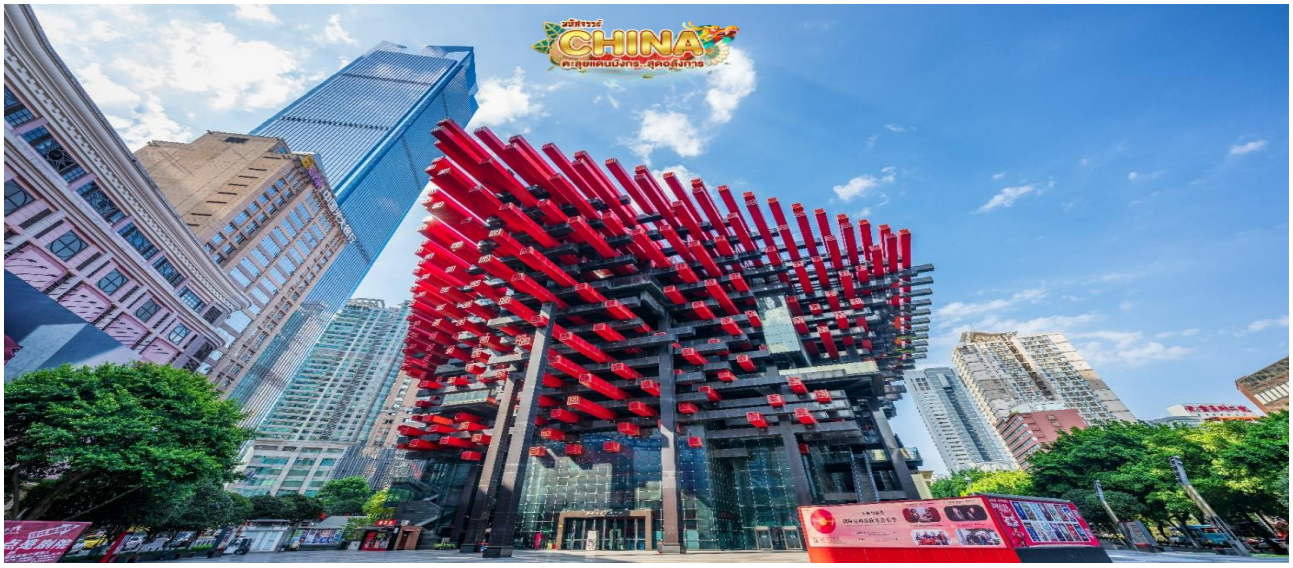
[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน



กลางวัน **🍽 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร เมนู...หม้อไฟ**

จากนั้น นำท่านชม **ตึกตะเกียบ** (ถ่ายรูปด้านนอก) หนึ่งในสัญลักษณ์ของเมืองฉงชิ่ง มีรูปร่างคล้ายกอง "ตะเกียบยักษ์" สีดำและแดงที่วางซ้อนกันเป็นชั้นๆ ส่วนปลายของตะเกียบสีแดงและสีดำจะมีตัวอักษรจีนคำว่า “ไท้” และ “กั๋ว” ประทับอยู่



นำท่าน อิสระช้อปปิ้งที่ **ถนนคนเดินเจี่ยฟางเป่ย (ถนนคนเดินเมืองฉงชิ่ง)** มีสินค้าแบรนด์เนมให้ได้เลือกช้อปปิ้งจุใจ ตั้งอยู่บริเวณอนุสาวรีย์ปลดแอกเป็นศูนย์กลางทางการค้าขนาดใหญ่ใจกลางเมือง เต็มไปด้วยร้านค้ากว่า 3,000 ร้านอาหารและช้อปปิ้งมอลล์ขนาดใหญ่แวะชมสินค้าพื้นเมืองช็อปปิ้งมอลล์ขนาดใหญ่ **หงหยาต้ง**

ตั้งอยู่ริมฝั่งแม่น้ำเจียหลิง มีความโดดเด่นทางด้านสถาปัตยกรรมที่ตกแต่งในรูปแบบจีนโบราณ มีทั้งหมด 4 ชั้น ภายในเป็นตลาดของกินที่เต็มไปด้วยร้านค้ามากมาย มีทั้งสินค้าแปรรูปและเครื่องเทศ โดยเฉพาะ “หมาล่า” วัตุดิบที่ชาวจีนเสฉวน นิยมใส่ลงไปในอาหาร ซึ่งฉงชิ่งนั้นเป็นเมืองต้นตำรับของหมาล่านั่นเอง



ได้เวลาสมควรนำท่านเดินทางสู่สนามบิน

DAY 5

สนามบินฉงชิ่งเจียงเป่ย์ • สนามบินสุวรรณภูมิ

(-/-/-)

03.10 น. ออกเดินทางสู่ **กรุงเทพฯ ประเทศไทย** โดยเที่ยวบินที่ **VZ3607** **(ไม่มีบริการอาหารบนเครื่อง)**

05.25 น. เดินทางถึง **สนามบินสุวรรณภูมิ** โดยสวัสดิภาพพร้อมความประทับใจมิรู้ลืม

ค่าทิปคนขับรถ และมัคคุเทศก์ท้องถิ่น
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
** ทิปหัวหน้าทัวร์ตามความพึงใจในบริการของท่าน **

ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตั๋วเครื่องบินแล้ว

เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123

บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด

02-907-3623

88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางชัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com

@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

อัตราค่าบริการรวม

- ตั๋วเครื่องบินไป-กลับ พร้อมกรุ๊ป เป็นตั๋วหมู่คณะไม่สามารถสะสมไมล์ได้ และไม่สามารถอัพเกรดที่นั่งได้ อยู่ต่อต้องเสียค่าเปลี่ยนแปลงตั๋ว
- ที่พักโรงแรมตามรายการ ห้องพัก 2-3 ท่าน (กรณีมาไม่ครบคู่และไม่ต้องการเพิ่มเงินพักห้องเดี่ยว)
- ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋า ตามที่สายการบินกำหนด
- ค่าอาหารทุกมื้อตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- น้ำดื่มบริการบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- ค่าเข้าชมสถานที่ตามรายการระบุ
- ค่ารถโค้ชรับ-ส่งสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (เฉพาะค่าบริการ)
- ภาษีน้ำมันและภาษีตั๋วทุกชนิด (สงวนสิทธิ์เก็บเพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- ประกันอุบัติเหตุวงเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

*เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาล คุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทางระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

อัตราค่าบริการไม่รวม

- ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกินกว่าสายการบินกำหนด 20 กิโลกรัมต่อท่าน
- ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ,โทรศัพท์-โทรสาร, อินเตอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- หากหน่วยงานรัฐบาลไทย และ/หรือ เวียดนามมีการปรับเปลี่ยนข้อกำหนดเกี่ยวกับการกักตัวเพิ่มเติม และ/หรือ ขอเรียกตรวจโรคเพิ่มเติมทางผู้เดินทางจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายส่วนเกิน
- ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ, ผู้ช่วยคนขับรถ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน (บังคับตามระเบียบธรรมเนียมของประเทศ)
- ค่าทิปหัวหน้าทัวร์ตามสินน้ำใจของทุกท่าน (ไม่รวมในทิปไกด์ท้องถิ่นและคนขับรถ แต่ไม่บังคับทิป)

กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน

เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์ทบิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบ

Ksmile travel
เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123
บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด
02-907-3623
88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางชัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com
@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกทัวร์

1 การจองทัวร์

กรุณาจองทัวร์ล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ 10,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ กรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

2 กรณียกเลิก : จอยกรุ๊ป (ตาม พรบ. ธุรกิจนำเที่ยว)

มากกว่า 30 วันก่อนการเดินทาง

ยกเลิกก่อนการเดินทางมากกว่า 30 วัน ขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินค่าทัวร์ให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ

15-29 วัน ก่อนการเดินทาง

ยกเลิกการเดินทาง 15-29 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าทัวร์ 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตั๋วเครื่องบิน ค่าโรงแรม ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นอื่นๆ ฯลฯ)

น้อยกว่า 15 วันก่อนการเดินทาง

ยกเลิกการเดินทาง น้อยกว่า 15 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนเงินค่าทัวร์ทั้งหมด ไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

3 กรณีเจ็บป่วย

กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯ จะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง

ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

! กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด
เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123
88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางชัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
02-907-3623
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com
@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

เงื่อนไขอื่นๆ

1. เงื่อนไขอื่นๆ

- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
- กรณีที่ท่านต้องออกตั๋วภายใน เช่น (ตั๋วเครื่องบิน, ตั๋วรถทัวร์, ตั๋วรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตั๋ว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนฟล์ทบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตั๋วภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์บินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วันก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทางกะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

2. โรงแรมที่พัก



เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซี่ที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

3. อาหาร

อาหารท้องถิ่นของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักพอๆกัน ส่วนอาหารประเภทข้าวแป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)





***** หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัติ หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด *****

ksmile travel
เลขที่ใบอนุญาต TAT No.11/08123
บ.เคสมายล์ แทรเวล จำกัด
02-907-3623
88/220 ซ.พระยาสุเรนทร์ 35 แขวงบางซัน เขตคลองสามวา กทม. 10510
Hotline: 094-898-2199, 095-512-3883, 090-548-1360
098-594-6651, 095-536-4496 www.ksmiletravel.com
@ Ksmiletravel Ksmiletravel1 Ksmiletravel

[Nov 69 -MAR 70] BT-CKG60_VZ มหัศจรรย์ ฉงชิ่ง อู่หลง หลุมฟ้า เขานางฟ้า 5 วัน 3 คืน

รายละเอียดเพิ่มเติม

เงื่อนไขและข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับการเดินทาง

- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯรับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน,สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯหรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัททัวร์)
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯและในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทาง บริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆทั้งสิ้น
- ตั๋วเครื่องบินเป็นตั๋วราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัท สงวนสิทธิ์ปรับราคาตั๋วดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯหรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆที่ได้ระบุไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำรุด เปียกน้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆหรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการ์ตูน ที่ไม่ใช่การประทับตราอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาติให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯจะไม่รับผิดชอบใดๆทั้งสิ้น
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า-ออกประเทศใดๆ ก็ตามทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯจะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

ก่อนตัดสินใจจองทัวร์ควรอ่านเงื่อนไขการเดินทาง
และรายการทัวร์อย่างละเอียดทุกหน้าอย่างถ่องแท้
แล้วชำระมัดจำเพื่อประโยชน์ของท่านเอง